



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Réf ouvrage protection Mont-Louis	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3731-160048/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3731-160048	<b>Date</b> 2016-07-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-009-16818	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-6-39074 (009)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-08-10</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Thellend, François	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm009
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2889 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Amendment 001**

Included in this amendment:

1) Questions and answers #01 to 07.

---

**1) QUESTIONS AND ANSWERS:****QUESTION 1**

Storage and services areas are mentioned in Specs. These are not indicated on drawings. Can you locate and describe those areas that can be used during Work?

**ANSWER 1**

At the end of the fishing season activities (end of October) the access road to wharf and the service area behind the fish plant will be available and an agreement shall be negotiated with Harbour Authority

---

**QUESTION 2**

There is mention of a water pipe on wharf. Is it still used? Should there be a temporary water supply?

**ANSWER 2**

The water pipe and accessories shall be removed for the Work but it is not required to provide a temporary water supply.

---

**QUESTION 3**

It is mentioned in specifications (page 5 Section 01 35 43) that it is prohibited to store stone and demolition material in the aquatic environment and on shore. Does this apply to all areas - even those that could be considered within the work area or in the submerged part of the existing breakwater?

**ANSWER 3**

The projection of the new stone protection is not part of the prohibited area and stone can be stored in.

---

**QUESTION 4**

On section 106 (drawings page 6), new dolosse are mentioned but the drawing shows stone. Could you clarify that?

**ANSWER 4**

This is new Dolosse; the hatch should be that of dolosse as Section 107.

---

**QUESTION 5**

In Section 108 (drawings page 6), mention is made of concrete slabs recovered from Tourelle harbour. Could you provide additional information?

**ANSWER 5**

Concrete slabs with the shown dimensions are in stock at the Tourelle fishing harbor. Tenderers must consider loading, transporting and installing the slabs in the new structure.

---

Solicitation No – N° de l'invitation  
F3731-160048  
Client Ref No. – N° de réf. du client  
F3731-16-0048

Amd. No. – N° de la modif.  
001  
File No. – N° du dossier  
QCM-6-39074

Buyer ID – id de l'acheteur  
QCM009

---

**QUESTION 6**

Could you give the specifications of the quarry-run that is in place in the breakwater?

**ANSWER 6**

The particle size and the physical characteristics are not known.

---

**QUESTION 7**

Can you confirm that the necessary amounts of 6 @ 11 mt for the new breakwater will consist of 100% recovered stones?

**ANSWER 7**

This is the assumption used by Departmental Representative.

---

**\*\*\* The other terms and conditions remain unchanged \*\*\***